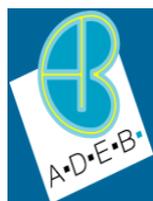


Le 17 février 2022



Lettre 24 aux amis de l'ADEB

*Chères et chers collègues, cher.e.s ami.e.s de l'ADEB,
Voici la nouvelle lettre avec quatre rubriques. Vous verrez que les membres de l'ADEB sont très actifs. Sortez vos agendas, il y a pas mal de dates à retenir. Les colloques ou journées d'études sont encore majoritairement proposés en hybride, c'est le moment d'en profiter.*

Anemone Geiger-Jaillet, P.U.
Secrétaire de l'ADEB
(Université de Strasbourg/ INSPÉ)

A) Informations de l'association

1. Trois Webinaires pour comprendre les enjeux pédagogiques et politiques du bi- plurilinguisme entre février et juin

L'ADEB prend part à une série de trois webinaires autour de la thématique du plurilinguisme que le *Fil Plurilingue* (<https://lefilplurilingue.org>) organise dans le cadre de la Présidence française du Conseil de l'Union européenne en 2022.

Les 3 webinaires "Développement de l'Enseignement Bi/plurilingue" constituent un ensemble et un parcours dont le fil conducteur est le plurilinguisme comme notion et comme enjeu.

Dates : 25 février au 21 juin 2022

Modalités : en accès libre, sur inscription, **en ligne**

Informations et descriptifs ici

<http://www.adeb-asso.org/developpement-de-lenseignement-biplurilingue-trois-webinaires/>

n°1) Diversité, plurilinguisme et éducation (avec Nathalie Auger, Daniel Coste et Laurent Gajo) le 25-02-2022 à 13.30 h

Lien : <https://app.livestorm.co/france-education-international/webinaire-adeb?type=detailed>

n°2 Education bi/plurilingue : enjeux et pratiques linguistiques (avec Pierre Escudé, Marisa Cavalli et Stéphanie Vaissière) le 21-04-2022

n°3 Education bi/plurilingue : enjeux et pratiques disciplinaires (avec Myriam Abou-Samra, Laurent Gajo et Catherine Mendonça-Dias) le 21-06-2022

B) Colloques ou Journée d'études à venir

2. JE "Écritures de recherche et dispositifs créatifs" (PJ2)

Journée d'étude "Écritures de recherche et dispositifs créatifs : vers de nouvelles modalités d'accompagnement des (apprentis-)chercheurs",

Date : **17 mars 2022**

Organisation : Université de Franche-Comté

Comité : Anne-Sophie Calinon, Olivier Mouginot et Nathalie Thamin (laboratoire CRIT).

Lieu de la manifestation : UFR Sciences du langage, de l'homme et de la société (SLHS), bâtiment P, salle P5, 30 rue Mégevand, 25000 Besançon.

<http://slhs.univ-fcomte.fr/pages/fr/menu195/plans-des-locaux-5979.html>

Journée d'étude interdisciplinaire proposée **en présentiel ET en visioconférence**.

Inscription gratuite mais obligatoire, avant le 16 mars 2022.

via le formulaire suivant : <https://framaforms.org/sinscrire-a-la-je-ecritures-de-recherche-et-dispositifs-creatifs-170322-ufc-1643979199>

Programme et résumé des communications en PJ2.

3. Rappel Colloque Jeunes chercheurs (CJC) de PRAXILING juin 2022

Ce colloque pluridisciplinaire (12e édition) est destiné à tous les doctorants, doctorantes, jeunes docteurs et docteuses (jusqu'à cinq ans après la soutenance) dont les travaux portent sur des discours considérés comme atypiques, hors-norme(s).

Lieu : Université Paul Valéry Montpellier 3 (en présentiel)

Dates : **21-22 juin 2022**

Argumentaire: <https://praxiling.cnrs.fr/2022/01/05/colloque-des-jeunes-chercheurs-de-praxiling/>

Les soumissions sont closes. (cf. voir *Lettre 23 aux Amis de l'ADEB*)

4. Rappel Ecole thématique internationale Bilittératie : processus, méthodologies et terrains

Ecole thématique internationale **Bilittératie : processus, méthodologies et terrains** organisée pour le Groupement d'Intérêt Spécifique (GIS) RéAL2

L'objectif de l'école thématique *Bilittératie : processus, méthodologies et terrains* est de former les chercheuses et chercheurs en acquisition dans ce domaine afin de promouvoir l'intégration des résultats des recherches sur la bilittératie dans les recherches sur l'acquisition d'une langue seconde et le bi- et multilinguisme.

Lieu : à l'IUT de Figeac

Dates : **4-8 juillet 2022**

Contenu : 28 h de formation (20h cours, 8 h ateliers, 9 intervenantes internationales).

Programme et intervenants (cf. voir *Lettre 23 aux Amis de l'ADEB*)

5. Colloque « Éducation, langues minorisées et plurilinguisme »

Colloque « *Éducation, langues minorisées et plurilinguisme : Quels écueils ? Quelles politiques linguistiques ?* »

Date : **1^{er} - 2 septembre 2022**

Lieu : Faculté de traduction et d'interprétation (FTI) de l'Université de **Mons** (Belgique)

Objectif :

Un comité scientifique présidé par le Prof. Jürgen Erfurt (Goethe-Universität Frankfurt) assurera l'évaluation des propositions de communication. Trois conférenciers plénières sont prévus: Rémi Léger (Simon Fraser University, de Vancouver), Christine Hélot (Université de Strasbourg) et Maite Puigdevall (Universitat Oberta de Catalunya, à Barcelone).

Appel à communications du colloque, informations sur le site du colloque <https://sway.office.com/qnE5MiQbu0xTGAXQ?ref=Link>

Proposition de communication en 500 mots maximum, en français ou en anglais avec une notice bio-bibliographique avant le **1^{er} mars 2022** à l'adresse

ColloqueELMP@gmail.com

6. Trois événements liés aux problématiques mathématiques + plurilinguisme en mars, avril et mai 2022

Informations transmises par Christophe Hache et Catherine Mendonça (groupe Plurimaths).
Les manifestations peuvent être suivies **en ligne** :

1) Journée Maths monde === Mercredi 16 mars 2022 -

La journée Maths Monde est organisée une fois par an par l'IREM de Paris. Différents intervenants se succèdent, toutes les demi-heures environ, et représentent un pays. Ils proposent une leçon sur le thème de l'année (**la modélisation** en 2022), dans la langue (avec parfois traduction simultanée) et dans l'esprit du pays, et décrivent brièvement les spécificités du système scolaire de ce pays. Ils sont natifs ou non, chercheurs, professeurs de mathématiques en section européenne. La journée se termine par une conférence sur le thème donné, un bilan ou un débat (suivant les années).

Cette année les langues suivantes seront représentées : Allemand, Anglais, Grecque, Italien, Roumain, Russe, Langue des signes française.

Informations plus précises bientôt disponibles sur cette page : <https://irem.u-paris.fr/groupe-irem/maths-monde-enseigner-les-mathematiques-dans-le-monde>

2) Séminaire Plurimaths === Lundi 4 avril 2022 avec 4 conférences de 45 min.

Le groupe Plurimaths organisera une demi-journée de quatre conférences le lundi 4 avril 2022. Il sera possible d'y **assister à Paris ou en ligne**.

- 14 h 00 Conférence 1, Karine Millon-Fauré, Aix-Marseille Université, ADEF :
La traduction des discours mathématiques en langue des signes
- 14 h 45 Conférence 2, Catherine Mendonça Dias, Sorbonne Nouvelle, DILTEC :
Les discours scolaires en classe de mathématiques. La question de leur appropriation et de leur enseignement à travers l'exemple des élèves allophones
- 16 h 00 Conférence 3, Emmanuelle Le Pichon-Vortsman, Ontario Institute for Studies in Education of University of Toronto : *Titre à venir*
- 16 h 45 Conférence 4, Viviane Durand-Guerrier, IMAG, Univ Montpellier, CNRS, Montpellier : *Impact des différences de structures grammaticales sur l'interprétation des énoncés mathématiques en contextes scolaires plurilingues.*

Informations et inscriptions : bientôt en ligne.

3) Journées d'Études Sign'Maths === Vendredi 20 et samedi 21 mai 2022 -

Les Journées d'Études Sign'Maths, ouvertes à tout public intéressé par la LSF et les mathématiques ont pour objectif de favoriser les échanges et la réflexion entre les professionnels de l'éducation, les chercheurs et le public autour de ces deux problématiques. Elles se déclinent entre des exposés et témoignages le matin et des ateliers l'après-midi.

Les Journées sont bilingues français-langue des signes française (LSF)

Lieu : sur le site de l'Université Toulouse 3 Paul Sabatier.

Informations <https://indico.math.cnrs.fr/event/7155/>

Inscriptions : <https://indico.math.cnrs.fr/event/7155/registrations/600/>

7. 6^{es} Assises européennes du plurilinguisme à Cadix en nov. 2022 (PJ7)

6^{es} Assises européennes du plurilinguisme « Le plurilinguisme : entre diversité et universalité »

Thématique : mettre en relief les enjeux profonds du plurilinguisme et les zones de fractures, aussi bien conceptuelles, culturelles, mentales, que sociales et territoriales.

Lieu : Université de Cadix (Espagne)

Date : 9-12 novembre 2022

Langues des Assises : français, espagnol, allemand, anglais, italien.

Les séances en plénière seront interprétées en français, espagnol et anglais.

Répondre à cet appel sur le site dédié (en cinq langues) :

<https://Assises.observatoireplurilinguisme.eu/fr/>

Les **résumés des propositions de communication** (note d'une demi-page maximum ou 2000 caractères espaces compris) devront être déposées sur la plate-forme avant le **30 avril 2022**.

Notifications 31 mai 2022 ; préprogramme publié le 30 sept 2022

Voir **(PJ 7) Appel à communication (dans sa version française)**

C) Appel à contribution pour revues

8. Revue en ligne ÉLIS : AAC pour le numéro 8

La revue en ligne ÉLIS (ISSN 2425-1526), revue à comité de lecture en double aveugle portée par les jeunes chercheurs et chercheuses en linguistique de Sorbonne Université, lance un appel à communications pour le volume 8.

L'objectif de la revue est d'offrir aux jeunes chercheurs et chercheuses en sciences du langage (à partir du master 2) issu·e·s de tous les établissements, un espace pour la diffusion de leurs premiers travaux (<http://elis.hypotheses.org/la-revue-elis-pour-un-multilinguisme-theorique>).

Les articles pourront porter sur tous les domaines des sciences du langage, quel que soit le cadre théorique et méthodologique mis en œuvre, et sur toutes les langues, y compris les comparaisons interlangues.

Les articles seront publiés sur le site de la revue ÉLIS et repris sur le site du CELISO (Centre de Linguistique en Sorbonne) (<http://www.paris-sorbonne.fr/Revue-des-jeunes-chercheurs>)

Pour le comité de rédaction : O. Reneaud-Jensen, M. Turlais et M. Philippe

Calendrier :

Propositions) pour le **25 mars 2022** (titre provisoire, quelques mots-clefs et bibliographie sélective, résumé de l'article en 2 pages maximum

Propositions à envoyer à (revuelinguistiquesorbonne@gmail.com)

Parution : fin 2022 / ou début 2023.

D) Parutions

9. L&S n°175 Nouveaux usages socio-économiques des "langues régionales" de France (PJ9)

Carmen Alén Garabato et Henri Boyer (dir.) (2022/1) **Nouveaux usages socio-économiques des "langues régionales" de France au XXI^e siècle.** *Langage & Société*, n° 175.

Le numéro est disponible sur Cairn: <https://www.cairn.info/revue-langage-et-societe-2022-1.htm>
Sommaire ci-joint. (PJ9)

Présentation à partir du site

« En France, dans des contextes où seule la langue française était utilisée, on observe de plus en plus une nouvelle modalité de production d'identité qui rappelle ce que l'on désigne par marchandisation en francophonie (*commodification* en domaine anglophone) : ainsi en Alsace (Pascale Erhart et René Kahn), en Corse (Romain Colonna), en domaine occitan (Carmen Alén Garabato et Henri Boyer), on assiste à la montée en puissance d'une patrimonialisation dynamique de la langue « régionale », en particulier dans la sphère économique, par exemple dans le champ entrepreneurial, dans celui du commerce de produits alimentaires, de la restauration

ou de la promotion touristique. Cette modalité consiste à recourir à une langue de France plus ou moins fortement minor(is)ée, dans sa composante lexico-sémantique essentiellement, en lui donnant ainsi une (certaine) fonctionnalité et à coup sûr une visibilité inédites. »

10. Le grand bêtisier des langues régionales

Le grand bêtisier des langues régionales : "*Déformations du français*", "*français du sud*"...
Nombre de sornettes circulent à propos des langues de France, dont certaines émises par les plus hautes autorités de l'Etat...

Pour découvrir ce grand bêtisier, lien vers la lettre de Michel Feltin-Palas :
<https://bit.ly/3HuGDst>

Chaque semaine, Michel Feltin-Palas adresse une "infolettre", avec comme parti pris : la défense des langues en danger.

Si ces sujets vous intéressent, possibilité de s'inscrire à la lettre d'information de *L'Express* (gratuite). https://lexpress.slgnt.eu/renderers/inscription_lettre_sur_le_bout_des_langues

Si vous ne souhaitez plus recevoir cette lettre,
merci d'envoyer un message à adeb.informations@gmail.com